

## MEDEDELINGEN *Warta Jemaat.*

Onze erediensten 2025 worden gehouden op de **1<sup>e</sup> zondag, 3<sup>e</sup> zondag & 5<sup>e</sup> zondag** van elke maand in de Nieuwe Kerk, Steenvoordelaan 364 te Rijswijk. De dienst zal plaats vinden **om 14.00 uur**.

*Pelayanan ibadah kami ditahun 2025 diadakan pada setiap minggu 1, 3 & 5 setiap bulannya, bertempat di-Nieuwe Kerk – Steenvoordelaan 364 di-Rijswijk. Ibadah dimulai pada pukul 14.00 siang.*

<u>Erediensten</u>	<u>Voorganger</u>	
2 november 2025	Mw. Betty Tjipta Sari	1 <sup>e</sup> zondag, 14.00 uur
16 november 2025	Ds. Richy Hully	3 <sup>e</sup> zondag, 14.00 uur
30 november 2025	Ds. S.E.M Akihary-Tehupuring	5 <sup>e</sup> zondag, 14.00 uur

### Collecte / VVB / Giften/donatie opbrengst:

5 oktober 2025	Collecte-1	€ 59,05	
	Collecte-2	€ 72,40	
	Giften	€ 50,00	
	Verkoop snacks	€ 28,25	
<b>ING-Zakelijkrekening</b>	<b>Periode : September 2025</b>		
7-9-2025	VVB	€ 25,00	Reg.No. 026
7-9-2025	Giften	€ 22,50	N/N
25-9-2025	VVB	€ 30,00	Reg.No. 002

### **Aantal bezoekers van de eredienst op 5 oktober 2025 :**

**21** Volwassenen + **1**.... kinderen.

☞ Op de mededelingen tafel is er een **gastenboek**, graag vragen wij u vriendelijk om uw naam en adres in de gastenboek te schrijven zodat wij u kunnen informeren over onze kerk.

☞ Om voor elkaar **te bidden**, je gebeden aan te vragen en gebeden te delen kan contact opgenomen worden met onze kerkenraad **mw. Lian Giok Tie 0624181625** of dhr. **J.A. Darmadi 0628074586**.

☞ Voor **huisbezoeken** kunt u ook contact opnemen met onze kerkenraad.



## GEREJA PROTESTAN INDONESIA NEDERLAND GPIN

Steenvoordelaan 364, 2284 EH Rijswijk  
Website : [www.gpin.eu](http://www.gpin.eu)

Sect: Nieboerweg 241, 2524 GB Den Haag  
Email : [leny.so@gmail.com](mailto:leny.so@gmail.com)

Kamer van Koophandel : 59370173  
ING Bank : NL26 INGB0006336756 t.n.v GPIN

### Liturgie Heilig Avondmaal GPIN te Rijswijk

*Tata Ibadah & Perjamuan Kudus GPIN Rijswijk*

**Zondag 19 oktober 2025**

Voorganger : **Ds. S.E.M Akihary-Tehupuring**  
Ouderling van dienst : **Dhr. Henry Pratasik**  
Pianiste : **Mw. Hetty Bosveld**



**Thema :**  
**"Tekun Berdoa / Aanhouden in Gebed"**

**Schriftlezing :**  
**Lukas / Lucas 18 : 1 - 8**

## WELKOMSTWOORD & MEDEDELINGEN

*(Ucapan Selamat datang & Warta jemaat (Diaken/ouderling Majelis)*

**O** : Namens de kerkenraad van GPIN Rijswijk heet ik u allen van harte welkom in deze dienst. En in deze eredienst zullen wij gezamenlijk het **Heilig Avondmaal** vieren. Onze broeders en zusters die de volwassen doop hebben ontvangen of de geloofsbelijdenis hebben afgelegd worden van harte uitgenodigd om deel te nemen aan deze maaltijd van de Heer. De dienst wordt voorgegaan door **Ds. S.E.M Akihary-Tehupuring**

**V** : Voorganger   **G** : Gemeente   **O** : Ouderling   **L** : Lector

*(Jemaat berdiri / gemeente gaat staan)*

## OPROEP VOOR EREDIENST / PANGGILAN BERIBADAH

**O** : Jemaat, marilah kita berdiri dan memulai ibadah kita, dalam sukacita dan pujian kepada Allah yang hidup, Tuhan kita Yesus Kristus. Kita menyanyikan bersama lagu pujian pembuka dari

**KJ. 19 : 1, 5**

*Gemeente, laten we staan en onze eredienst beginnen, in vreugde en lof aan de levende God, onze Heer Jezus Christus.*

*Laten we samen het intochtslied te zingen uit **KJ. 19 : 1, 5***

♪ **INTOCHTSLIED PUJIAN PEMBUKA : KJ-19 : 1, 5**

**“Tuhanku Yesus / Dierb’re Heer Jezus”**

1. Dierb're Heer Jezus, Heerser aller schepslen,  
Godes en Maria's Zoon!  
U wil ik minnen, U wil ik eren,  
Onzer zielen vreugd en kroon
5. Apa yang indah, dalam dunia ini  
nampak dalam diriMu.  
Yang Mahaindah, Harta sorgawi,  
hanya Engkau, ya Tuhanku!

**STIL GEBED DOA HENING**

*(staande/berdiri)*

**SAMENZANG/SLOT LIED : KJ-407 : 1, 3**

*(staande/berdiri)*

**“Tuhan Kau Gembala Kami / SAVIOUR, LIKE A SHEPHERD, LEAD US”**

1. Tuhan, Kau Gembala kami, tuntun kami, dombaMu;  
b’rilah kami menikmati, hikmat pengurbananMu.  
Tuhan Yesus, Jurus’lamat, kami ini milikMu,  
Tuhan Yesus, Jurus’lamat, kami ini milikMu.
3. Thou hast promised to receive us, Poor and sinful though we be;  
Thou hast mercy to relieve us, Grace to cleanse, and pow’r to free:  
Blessèd Jesus, blessèd Jesus, Early let us turn to Thee;  
Blessèd Jesus, blessèd Jesus, Early let us turn to Thee.

**ZENDING EN ZEGEN** *Pengutusan dan Berkat*

**V : Voorganger**

**V : Arahkanlah hatimu kepada Tuhan** *Verheft uw harten tot de Heer*

**G : Wij zijn met ons hart bij de Heer**

*Kami mengarahkan hati kepada Tuhan*

**V : Jadilah Saksi Kristus** *Wees getuigen van Christus*

**G : Lof aan God** *Terpujilah Allah*

**V : Tuhan Memberkati** *Geloofd zij de Heer*

**G : Nu en voor altijd** *Sekarang dan senantiasa*

**V : Sekarang terimalah Berkat Tuhan.....**

*Ontvang nu de zegen van de Heer...*

**“Kasih karunia Tuhan Yesus Kristus, dan kasih Allah, dan persekutuan Roh Kudus menyertai kamu sekalian”.**

**“De genade van de Heer Jezus Christus, de liefde van God en de eenheid met de heilige Geest zij met u allen.”**

*(II Korintiërs/II Korintus 13:13 )*

**G : ♪ Amen...Amen...Amen (uit KJ-478a)**

**SAAT TEDUH / Stille tijd**

**IBADAH SELESAI / Eredienst is voorbij**

Onze Vader, die in de hemelen zijt, Uw Naam worde geheiligd; Uw koninkrijk komen; Uw wil geschiede, gelijk in de hemel alzo ook op de aarde. Geef ons heden ons dagelijks brood; en vergeef ons onze schulden, gelijk ook wij vergeven onze schuldenaren; en leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van de boze. Want van U is het koninkrijk en de kracht, en de heerlijkheid, tot in eeuwigheid. Amen.

**BIJDRAGE – SOLO : Paul Carolus “Terima Kasih Tuhan”**

### **DIENST VAN HET DANKOFFERANDE**

*Pelayanan Persembahan*

**DANK OFFERANDE** *Persembahan Syukur*

(2e is voor het werk der kerken)

**O** : Saudara-saudara, marilah kita memberi persembahan kepada Tuhan dengan hati, mulut dan tangan, sementara kita mengingat Firman Tuhan dalam **Mazmur 54 : 8**

*Broeders en zusters, laten wij ons dankofferande geven aan de Heer met heel ons hart, monden en handen terwijl wij denken het Woord van God in Psalm 54 : 8 :*

➤ **Dengan rela hati aku akan mempersembahkan korban kepada-Mu, bersyukur sebab nama-Mu baik, ya TUHAN.**

***Van harte zal ik U offers brengen en uw naam loven, HEER, want die is goed:***

♪ **SAMENZANG (Dankofferande) : KJ-287b : 1, 3**

**“Sekarang B’ri Syukur” / Dank, dank nu allen God”**

1. Sekarang bersyukur, hai hati, mulut, tangan!  
Sempurna dan besar, segala karya Tuhan!  
Dib'riNya kita pun, anug'rah dan berkat  
yang tak terbilang t'rus, semula dan tetap.
2. Lof, eer en prijs zij God, die troont in 't licht daarboven.  
Hem, Vader, Zoon en Geest, moet heel de schepping loven.  
Van Hem, de ene Heer, gaf het verleden blij,  
het heden zingt zijn eer, de toekomst is zijn rijk.

**O** : **GEBED OFFERANDE** *Doa Persembahan*

*(staande/berdiri)*

**VOTUM & GROET VOTUM & SALAM**

*staande/berdiri)*

**V** : **Onze hulp is in de Naam van de Heer,**  
*Pertolongan kita adalah dalam nama Tuhan*

**G** : **Die hemel en aarde gemaakt heeft,**  
*Yang menciptakan langit dan bumi*

**V** : **Die trouw houdt tot in eeuwigheid,**  
*Yang kasih setiaNya tetap untuk selama-lamanya*

**G** : **En niet laat varen het werk van Zijn handen,**  
*Dan yang tidak pernah meninggalkan pekerjaan tanganNya*

**V** : **Genade zij u, en vrede van God, onze Vader, en van de Heer Jezus Christus,**  
*Kasih karunia dan damai sejahtera dari Allah Bapa kita dan dari Tuhan Yesus Kristus, beserta saudara sekalian,*

**G** : **En ook met u / Dan beserta saudara juga.**

**V+G** : **Amen / Amin**

*(Gemeente zitten / Jemaat duduk)*

**AANVANGSTEKST** *Ayat pembuka* : **Mazmur / Psalmen 63 : 2**

**Voorganger**

Ya Allah, Engkaulah Allahku, aku mencari Engkau, jiwaku haus kepada-Mu, tubuhku rindu kepada-Mu, seperti tanah yang kering dan tandus, tiada berair.  
*God, U bent mijn God, U zoek ik, naar U smacht mijn ziel, naar U hunkert mijn lichaam in een dor en dorstig land, zonder water.*

♪ **SAMENZANG : NKB-3 : 1, 2**

**“Terpujilah Allah / To God Be the Glory”**

1. Terpujilah Allah, hikmatNya besar,  
begitu kasihNya 'tuk dunia cemar,  
sehingga dib'rilah PutraNya Kudus  
mengangkat manusia serta menebus.

**Refrein:**

Pujilah, pujilah! Buatlah dunia bergemar,  
bergemar mendengar suaraNya.  
Dapatkanlah Allah demi PutraNya,  
b'ri puji padaNya sebab hikmatNya.

- Oh, perfect redemption, the purchase of blood,  
To every believer the promise of God;  
The vilest offender who truly believes,  
That moment from Jesus a pardon receives.

**Refrain:**

Praise the Lord, praise the Lord, let the earth hear His voice!  
Praise the Lord, praise the Lord, let the people rejoice!  
Oh, come to the Father, through Jesus the Son,  
And give Him the glory, great things He hath done.

**GEBED TOT VERROOTMOEDIGING en SCHULDBELIJDENIS**

Doa merendahkan hati dan pengakuan dosa

**V : Voorganger**

🎵 **SAMENZANG : NKB-10 : 1, 2**

**“Dari Kungkungan Malam Gelap / Out of My Bondage, Sorrow and Night”**

- Dari kungkungan malam gelap, Yesus, Tuhan, ‘ku datanglah;  
masuk ke dalam t’rangMu tetap; Yesus, ‘ku datanglah.  
Dari sengsara, sakit dan aib, masuk dalam kasih ajaib.  
Dan kurindukan dosaku raib, Yesus, ‘ku datanglah.
- Out of my shameful failure and loss, Jesus, I come, Jesus, I come;  
Into the glorious gain of Thy cross, Jesus, I come to Thee;  
Out of earth’s sorrows, into Thy balm,  
Out of life’s storms and into Thy calm,  
Out of distress to jubilant psalm, Jesus, I come to Thee.

**GENADEVERKONDIGING Berita Anugerah : 1 Yohanes/Johannes 1 : 8**

**Voorganger**

Jika kita berkata, bahwa kita tidak berdosa, maka kita menipu diri kita sendiri dan kebenaran tidak ada di dalam kita.

*Als we zeggen dat we de zonde niet kennen, misleiden we onszelf en is de waarheid niet in ons.*

**LEVENSVERNIEUWING Petunjuk Hidup Baru :**

**V : Voorganger**

*(staande/berdiri)*

**V :** Jemaat yang terkasih mari sambil berdiri kita dengarkan Petunjuk Hidup Baru yang terambil dari **Yesaya 40 : 31**

*Jezus Christus gegeven is tot een volkomen verzoening van al onze zonden*

-----**Makan roti bersama / Het brood samen eten**-----

**Pendeta mengambil cawan dan berkata :**

**De voorganger neemt de drinkbeker, en zegt :**

**V :** Cawan ucapan syukur ini adalah persekutuan dengan darah Kristus. Ambillah, minumlah sekalian darinya; ingat dan percayalah bahwa darah Tuhan kita Yesus Kristus yang sangat berharga telah tcururah bagi pendamaian sepenuhnya atas segala dosa kita

*De beker der dankzegging, waarover wij de dankzegging uitspreken, is de gemeenschap met het bloed van Christus. Neem, drink allen daaruit, gedenk en geloof, dat het kostbaar bloed van onze Here Jezus Christus vergoten is tot een volkomen verzoening van al onze zonden.*

----- **minum anggur bersama / de wijn samen drinken**-----

**DANKZEGGING PUJIAN SYUKUR**

**V : Membaca / Lezen : Mazmur / Psalmen 107 : 1-3**

Bersyukurlah kepada TUHAN, sebab Ia baik! Bahwasanya untuk selamalamanya kasih setia-Nya. Biarlah itu dikatakan orang-orang yang ditebus TUHAN, yang ditebus-Nya dari kuasa yang menyesakkan, yang dikumpulkan-Nya dari negeri-negeri, dari timur dan dari barat, dari utara dan dari selatan.

*‘Loof de HEER, want hij is goed, eeuwig duurt zijn trouw.’ Zo spreken zij die door de HEER zijn verlost, die hij verloste uit de greep van de angst, bijeenbracht uit alle landen, uit het oosten en het westen, uit het noorden en het zuiden.*

**O : Dankofferande na het Avondmaal**

*Persembahan syukur setelah perjamuan kudus  
(1x collecte in een envelop)*

🎵 **Instrumentale pianobegeleiding : KJ-40 “Amazing Grace”**

**VOORBEDEN DOA SYAFAAT**

*(afgesloten met het Onze Vader diakhiri dengan Doa Bapa Kami)*

**V : Voorganger**

*Christus hebt bewezen. Wij bidden U dat wij het avondmaal met oprecht geloof gebruiken. Geef ons daartoe Uw Heilige Geest.*

*Wij prijzen U dat wij aan deze tafel de verlossing van ons leven mogen vieren. Wij danken U voor de gemeenschap die wij met elkaar mogen genieten in de gemeente. Geef dat wij elkaar van harte liefhebben. Dit vragen wij U in de naam van Jezus Christus, ons Heer. Amen.*

♪ **SAMENZANG: NKB 83 : 3 – “NUN DI BUKIT YANG JAUH”**

Nun di bukit yang jauh, tampak kayu salib;  
lambang kutuk nestapa, cela.  
Salib itu tempat Tuhan Mahakudus menebus umat manusia.

**Refrein:**

Salib itu 'ku junjung penuh, hingga tiba saat ajalku.  
Salib itu 'ku rangkul teguh

**UITDELEN VAN BROOD EN WIJN** *PEMBAGIAN ROTI DAN ANGGUR*

**V : Jemaat yang dikasihi Tuhan, segala sesuatu telah tersedia di meja perjamuan kudus ini. Marilah kita mengarahkan hati kita kepadaNya, Tuhan kita. IA duduk bertahta di sorga, seraya IA menjadi tuan rumah atas meja perjamuan ini.**

*Geachte gemeente van God, alles is aanwezig op deze heilige avondmaalstafel. Laten wij daarom onze harten richten op Hem, onze Here. Hij zetelt in de hemel en tegelijk is Hij de Gastheer van deze tafel.*

**Uitdelen van brood en wijn** *Pembagian Roti dan Anggur*

(Majelis membagikan kepada jemaat, selanjutnya Pendeta membagikan kepada Majelis / *De kerkenraad deelt uit aan de gemeente, waarna de predikant uitdeelt aan de kerkenraad*).

**Pendeta mengambil roti dan berkata:**

**De voorganger neemt het brood, en zegt :**

**V : Roti yang kita pecahkan ini adalah persekutuan dengan tubuh Kristus. Ambillah, makanlah, ingat, dan percayalah, bahwa tubuh Tuhan kita Yesus Kristus telah diberikan bagi pendamaian sepenuhnya atas segala dosa kita.**

*Het brood dat wij breken, is de gemeenschap met het lichaam van Christus. Neem, eet, gedenk en geloof, dat het lichaam van onze Here*

*Beste gemeente, laten we gaan staan en luisteren naar de Nieuwe levenswandel overgenomen van: **Jesaja 40 : 31***

- Tetapi orang-orang yang menanti-nantikan TUHAN mendapat kekuatan baru: mereka seumpama rajawali yang naik terbang dengan kekuatan sayapnya; mereka berlari dan tidak menjadi lesu, mereka berjalan dan tidak menjadi lelah.
- *Maar wie hoopt op de HEER krijgt nieuwe kracht: hij slaat zijn vleugels uit als een adelaar, hij loopt, maar wordt niet moe, hij rent, maar raakt niet uitgeput.*

**V :** Jadi, siapa yang ada di dalam Kristus, ia adalah ciptaan baru. Yang lama sudah berlalu, sesungguhnya yang baru sudah datang. Damai Sejahtera Kristus memenuhi kita semua. Oleh karena itu marilah kita hidup dalam damai. Kiranya damai Kristus besertamu.  
*Daarom ook is iemand die één met Christus is, een nieuwe schepping. Het oude is voorbij, het nieuwe is gekomen. De vrede van Christus bezielt ons allen onderling. Laat ons daarom leven in vrede. Moge de vrede van Christus met u zijn.*

**G :** En ook met u *Dan bersertamu juga.*

Voorganger en de gemeente zegt,  
**“ De Vrede van Kristus zij met u/jou ”**  
*(Pengkhotbah dan jemaat saling “Damai Kristus bersertamu”)*

♪ **SAMENZANG: PKJ-15 : “Kusiapkan Hatiku, Tuhan”**

Kusiapkan hatiku, Tuhan, menyambut firmanMu saat ini.  
Aku sujud menyembah Engkau dalam hadiratMu, saat ini.  
Curahkanlah pengurapanMu kepada umatMu saat ini.  
Kusiapkan hatiku, Tuhan, mendengar firmanMu.

**Refrein:**

FirmanMu, Tuhan, tiada berubah, sejak semulanya dan s'lama-lamanya tiada berubah.  
FirmanMu, Tuhan, penolong hidupku,  
Kusiapkan hatiku Tuhan, menyambut firmanMu.

Gemeente zitten / Jemaat duduk

## DIENST VAN HET WOORD PELAYANAN FIRMAN

### GEBED OM VERLICHTING MET DE HEILIGE GEEST DOA EPIKLESE

V : Voorganger

### SCHRIFTFLEZING *Pembacaan Alkitab* : Lukas / Lucas 18 : 1 - 8

 Ouderling

#### ➤ Lukas 18 : 1-8 :

1 Yesus mengatakan suatu perumpamaan kepada mereka untuk menegaskan, bahwa mereka harus selalu berdoa dengan tidak jemu-jemu. 2 Kata-Nya: "Dalam sebuah kota ada seorang hakim yang tidak takut akan Allah dan tidak menghormati seorang pun. 3 Dan di kota itu ada seorang janda yang selalu datang kepada hakim itu dan berkata: Belalah hakku terhadap lawanku. 4 Beberapa waktu lamanya hakim itu menolak. Tetapi kemudian ia berkata dalam hatinya: Walaupun aku tidak takut akan Allah dan tidak menghormati seorang pun, 5 namun karena janda ini menyusahkan aku, baiklah aku membenarkan dia, supaya jangan terus saja ia datang dan akhirnya menyerang aku." 6 Kata Tuhan: "Camkanlah apa yang dikatakan hakim yang lalim itu! 7 Tidakkah Allah akan membenarkan orang-orang pilihan-Nya yang siang malam berseru kepada-Nya? Dan adakah Ia mengulur-ulur waktu sebelum menolong mereka? 8 Aku berkata kepadamu: Ia akan segera membenarkan mereka. Akan tetapi, jika Anak Manusia itu datang, adakah Ia mendapati iman di bumi?"

#### ➤ Lucas 18 : 1-8 :

1 Hij vertelde hun een gelijkenis over de noodzaak om altijd te bidden en niet op te geven: 2' Er was eens een rechter in een stad die voor God geen ontzag had en zich van de mensen niets aantrok. 3 Er woonde ook een weduwe in die stad, die steeds weer naar hem toe ging met het verzoek: "Doe mij recht in het geschil met mijn tegenstander." 4 Maar lange tijd wilde hij dat niet doen. Ten slotte zei hij bij zichzelf: Ook al heb ik voor God geen ontzag en trek ik me van de mensen niets aan, 5 toch zal ik die weduwe recht verschaffen omdat ze me last bezorgt. Anders blijft ze eendeloos bij me komen en vliegt ze me nog aan.' 6 Toen zei de Heer: 'Luister naar wat deze rechter zegt, al minacht hij ook het recht. 7 Zal God dan niet zeker recht verschaffen aan zijn uitverkorenen, die dag en nacht tot Hem roepen? Hij hoort hen immers geduldig aan. 8 Ik zeg jullie dat Hij hun spoedig recht zal verschaffen. Maar als de Mensenzoon komt, zal Hij dan geloof vinden op aarde?'

<sup>25</sup>Demikian juga Ia mengambil cawan, sesudah makan, [*Pendeta mengangkat cawan*] lalu berkata: [*Pendeta menuangkan air anggur pada cawan*] :

"Cawan ini adalah perjanjian baru yang dimeteraikan oleh darahKu; perbuatlah ini, setiap kali kamu meminumnya menjadi peringatan akan Aku!" <sup>26</sup>Sebab setiap kali kamu makan roti ini dan minum cawan ini, kamu memberitakan kematian Tuhan sampai Ia datang."

*Hoort dan de woorden van de inzetting van het heilig Avondmaal van onze Heer Jezus Christus (1 Korintiërs 11 : 23-26) :*

*"<sup>23</sup> Want wat ik heb ontvangen en aan u heb doorgegeven, gaat terug op de Heer zelf. In de nacht waarin de Heer Jezus werd uitgeleverd nam Hij een brood, <sup>24</sup> sprak het dankgebed uit, brak het brood en zei:*

***'Dit is mijn lichaam voor jullie. Doe dit, telkens opnieuw, om Mij te gedenken.***

*<sup>25</sup> Zo nam Hij na de maaltijd ook de beker, en Hij zei: (De priester schonk wijn in de beker) :*

***'Deze beker is het nieuwe verbond dat door mijn bloed gesloten wordt. Doe dit, telkens als jullie hieruit drinken, om Mij te gedenken. <sup>26</sup> Dus altijd wanneer u dit brood eet en uit de beker drinkt, verkondigt u de dood van de Heer, totdat Hij komt''.***

### GEBED DOA

V : Tuhan, Allah Bapa kami, kami sungguh bersyukur kepadaMu atas berkat Sakramen Perjamuan Kudus. Di meja ini, kami mengingat pengorbanan Tuhan kami Yesus Kristus, PuteraMu. Kami bersyukur atas besarnya kasihMu yang telah Engkau wujudkan di dalam Tuhan Yesus Kristus. Kami berdoa kiranya kami akan menerima Perjamuan ini dengan iman yang tulus. Untuk itu, berikanlah Roh KudusMu tercurah atas kami. Kami memujiMu, sebab kami yang ada di sekitar meja perjamuan ini diperbolehkan merayakan pembebasan kehidupan kami. Kami bersyukur atas kehidupan bersama yang kami nikmati bersama di dalam GerejaMu. Anugerahilah kami agar kami saling mengasihi satu dengan yang lain dengan penuh kehangatan. Semua ini kami mohon di dalam nama Yesus Kristus, Tuhan kami. Amin.

*Here, onze God en Vader, wij danken U hartelijk voor het geschenk van het Heilig Avondmaal. Aan deze tafel gedenken wij het offer van Jezus Christus, Uw Zoon. Wij danken U voor Uw grote liefde, die U ons in*

*Aan hen die Hem zo lief waren, en ook aan ons, heeft Hij opdracht gegeven om te doen wat Hij gedaan heeft: brood en wijn - tot zijn gedachtenis.*

Demikianlah, IA mengundang kita di sini dan sekarang pada perjamuanNya, sebuah perjamuan kesukacitaan semua umat Allah. Ya, umatNya dari timur dan barat, utara dan selatan, berhimpun dan duduk bersama dalam Kerajaan Allah. Oleh karenanya, marilah kita bagikan pesta perjamuan Tuhan yang sudah disediakanNya untuk kita. Mari, datang dan mendekatlah pada meja, meja Tuhan, dimana tersedia roti yang mengenyangkan dan anggur yang menyegarkan hati.

*En zo nodigt Hij ons hier en nu aan zijn maaltijd, een reugdemaal voor heel het volk van God. Ja, van oost en west, van noord en zuid zullen de volken der aarde komen en aanzitten in het koninkrijk van God. Laat ons dan delen in het feest dat de Heer voor ons bereid heeft. Komt en nadert tot deze tafel, de tafel des Heren, waar het brood ons zal verzadigen en de wijn ons hart verheugt.*

#### ♪ SAMENZANG: NKB 83 : 1 – “NUN DI BUKIT YANG JAUH”

Nun di bukit yang jauh, tampak kayu salib;  
lambang kutuk nestapa, cela.  
Salib itu tempat Tuhan Mahakudus  
menebus umat manusia.

#### **Refrein:**

Salib itu ‘ku junjung penuh, hingga tiba saat ajalku.  
Salib itu ‘ku rangkul teguh

#### INZETTINGSWOORDEN PENETAPAN

**V :** Dengarkanlah, penetapan Sakramen Perjamuan Kudus Tuhan Yesus Kristus (1Korintus 11 : 23-26) :

“<sup>23</sup>Sebab apa yang telah kuteruskan kepadamu, telah aku terima dari Tuhan, yaitu bahwa Tuhan Yesus, pada malam waktu Ia diserahkan, mengambil roti [**Pendeta mengangkat roti**] <sup>24</sup>dan sesudah itu Ia mengucapkan syukur atasnya; Ia memecah-mecahkannya [**Pendeta memecah-mecahkan roti**] dan berkata:

**“Inilah tubuhKu, yang diserahkan bagi kamu; perbuatlah ini menjadi peringatan akan Aku!”**

**O :** “Dit was het woord van God” *Inilah Sabda Tuhan.*

**O/G :** Wij danken God. *Syukur kepada Allah.*

**V :** Berbahagialah mereka yang mendengarkan Sabda Tuhan dan tekun melakukannya dalam hidupnya, **Haleluja.**

*Gelukkig zij die luisteren naar het woord van God en ernaar leven,*

**Haleluja**

**O/V : ( uit Kidung Jemaat 473b )**

Ha.....le.....lu.....ya ha.....le.....lu.....ya ha....le....lu.ya

**PREDIKING KHOTBAH : “Tekun Berdoa / Aanhouden in Gebed”**

**V : Voorganger**

**STILTE MOMENT SAAT HENING en MEDITATIEF :**

**BIJDRAGE VOCAL-GROUP : “Naungan Jiwaku”**

**APOSTOLISCHE GELOOFSBELIIDENIS PENGAKUAN IMAN**

**O : Ouderling**

*(staande/berdiri)*

Met de zekerheid van Zijn genade voor ons, laten we , samen met onze broeders en zusters in heel de wereld, ons geloof belijden uitspreken :  
*Dengan keyakinan pada kasih karunia Tuhan yang telah dinyatakan bagi kita, marilah kita mengaku iman kita, sebagaimana saudara-saudara seiman di seluruh dunia, kita bersama-sama mengucapkannya :*

Ik geloof in God de Vader, de Almachtige, Schepper van de hemel en de aarde. En in Jezus Christus, Zijn eniggeboren Zoon, onze Here; Die ontvangen is van de Heilige Geest, geboren uit de maagd Maria; Die geleden heeft onder Pontius Pilatus, is gekruisigd, gestorven en begraven, nedergedaald naar het dodenrijk: Op de derde dag opgestaan uit de doden; Opgevaren naar de hemel, en zit aan de rechterhand van God, de almachtige Vader; Vandaar zal hij komen om te oordelen de levenden en de doden. Ik geloof in de Heilige Geest; Ik geloof één heilige, algemene, christelijke kerk, de gemeenschap der heiligen; Vergeving van de zonden; Opstanding van het vlees; En een eeuwig leven.

*(Gemeente zitten Jemaat duduk)*

## ∞ DE BEDIENING VAN HET HEILIGE AVONDMAAL ∞

### **PELAYANAN PERJAMUAN KUDUS**

(Ouderlingen halen het kleed van de Avondmaalstafel weg /  
*Majelis membuka kain penutup Meja Perjamuan*)

#### **VOORBEREIDING EN ZELFONDERZOEK PERSIAPAN DAN PEMERIKSAAN DIRI**

**V :** Marilah sebelum kita menerima Sakramen Perjamuan Kudus, Terlebih dahulu kita mempersiapkan dan memeriksa diri demikian : Bagaimanakah relasi saya dengan Allah? Bagaimanakah relasi saya dengan sesama? Bersediakah saya dengan kekuatan Roh Kudus menghentikan kehidupan yang tidak sesuai dengan kehendak Allah?

Marilah kita mengambil saat hening sejenak .....

*Laat een ieder van ons zich persoonlijk voorbereiden en zelfonderzoek doen voor dit Heilig Avondmaal:*

*Hoe is mijn relatie met God? Hoe is mijn relatie met mijn naaste?*

*Wil ik door de kracht van de Heilige Geest breken met het leven dat niet in overeenkomst is met Gods verlangen?*

*Laten we een moment van stilte nemen ...*

**Doa Hening.....**, diakhiri dengan doa :

Bawalah kami kepada kasih karunia, selamatkan dan peliharalah kami, sebab hanya kepadaMu - Bapa, Putera dan Roh Kudus - segala bakti, pujian dan sembah kami untuk segala masa, selalu dan selamanya. Amin.

**Stil gebed .....**, eventueel besloten met :

*Neem ons in genade aan, red en behoud ons, want alleen U, Vader, Zoon en Heilige Geest, komt toe prijs en lof en aanbedding te allen tijde en van eeuwigheid tot eeuwigheid. Amen.*

#### **NODIGING UNDANGAN**

**V :** Sakramen Perjamuan Kudus ini adalah untuk setiap anggota jemaat Yang telah Baptis dewasa atau telah mengaku percaya, serta bagi para tamu yang oleh GerejaNya diperbolehkan untuk menerima Sakramen Perjamuan Kudus.

*Dit Heilig Avondmaal is voor een ieder die volwassen doop heeft ontvangen of belijdenis heeft gedaan en in eigen kerk mag deelnemen aan het Heilig Avondmaal.*

## **MEDEDELING PEMBERITAHUAN**

**V :** Saudara-saudari sekalian, jika roti dan anggur nanti diterima, Kiranya Saudara berkenan untuk menunggu sampai kita semua bersama-sama hendak makan dan minum.

*Broeders en zusters, als straks het brood en de wijn uitgedeeld zijn, wilt u dan wachten tot we het samen zullen eten en drinken.*

#### **ONDERWIJZING : PENGHAYATAN DASAR (Makna Perjamuan Kudus)**

**V :** Dalam Sakramen Perjamuan Kudus kita mengingat bagaimana Tuhan dan Juruselamat kita Yesus Kristus datang ke dunia untuk menebus kita. Kita merayakan dan mengenangkan bagaimana IA telah hidup untuk kepentingan orang lain, tanpa syarat, sampai akhir. Dalam keadaan tanpa kesalahan IA dijatuhi hukuman mati, bahkan sampai mati di kayu salib. Demi kita, IA mati dan dikuburkan. Pada hari ketiga IA bangkit dari kematian, dan membawa rekonsiliasi kehidupan baru bagi semua orang yang menderita di bawah kuk dosa dan kematian.

*In het heilig Avondmaal gedenken wij hoe onze Heer en Heiland Jezus*

*Christus in de wereld is gekomen om ons te verlossen. Wij vieren en gedenken hoe Hij geleefd heeft ten bate van anderen, zonder voorbehoud, ten einde toe. Onschuldig is Hij ter dood veroordeeld, tot de dood op het kruis. Voor ons is Hij gestorven en begraven. Op de derde dag is Hij opgewekt uit de doden en nieuw leven heeft Hij gebracht: verzoening voor allen die gebukt gaan onder het juk van zonde en dood.*

Banyak kali Tuhan kita telah makan dan minum bersama dengan orang banyak dan para pendosa, juga dengan para sahabat yang dengannya IA berbagi kehidupan, sebagaimana di malam terakhir, tatkala IA menyatakan sebuah tanda cinta kasih kekal dan kesetiaan, dengan memberikan diriNya sendiri sebagai roti bagi dunia.

*Vele malen heeft onze Heer gegeten en gedronken met tollenaars en zondaars, met al wie zijn leven wilde delen, met zijn vrienden, zoals in die laatste nacht, toen Hij een teken heeft gesteld van zijn eindeloze liefde en trouw en zichzelf gegeven heeft als brood voor de wereld.*

Dengan Sakramen Perjamuan Kudus kita mengenangkan akan DIA, yang sedemikian penuh kasih, juga kepada kita, yang juga memberikan perintah kepada kita untuk melakukan apa yang sudah IA lakukan; roti dan anggur untuk mengenang DIA.